

WE'RE SERIOUS ABOUT SAVING



Water-use restrictions have been extended for CVWD customers through January 2017. Drought budgets and drought penalties have been lifted but CVWD expects customers to continue managing water wisely based on the important lessons learned during the drought emergency. Conservation is one of many tools CVWD uses to manage groundwater resources. It is part of a long-term plan to eliminate overdraft of the Coachella Valley's aquifer.

CVWD will continue to enforce the water-use restrictions and is required to report enforcement efforts to the state each month.

MANDATORY RESTRICTIONS

(exceptions for health, safety and sanitary needs)

CVWD will continue to prioritize working with customers to quickly resolve violations. After a written warning, customers will be liable for fines on their bill starting at \$50.

- Repair broken sprinklers within 24 hours, fix leaks as soon as possible.
- Hoses must be equipped with a shut off nozzle to wash vehicles and windows.
- No irrigation during or within 48 hours after measurable rainfall.
- Overseeding is discouraged and will not be accommodated by increasing water budgets.
- Eating establishments may only serve drinking water upon request.
- Applying water to outdoor landscapes in a manner that causes runoff to adjacent property, roadways, parking lots, etc. is prohibited.
- Do not wash down driveways, patios or sidewalks.
- HOAs or community service organizations cannot block, stifle, or threaten homeowners from reducing or eliminating the watering of vegetation or lawns during a declared drought emergency.

REPORT WATER WASTE

Eliminating water waste is one of the most important things we can do to help save water. To report water waste, visit www.cvwd.org or call (888) 398-5008.

DOWNLOAD THE NEW CVWD APP!

Report water waste, pay your bill, find upcoming events, view job opportunities and much more! Download from the App Store or Google Play.

HERE ARE SOME CHANGES THAT CVWD RECOMMENDS TO HELP YOU SAVE:

- Set your irrigation controller to use 36% less water on grass
- Invest in a pool cover to reduce evaporation, especially during summer
- Water early in the morning or after the sun has gone down
- Install a weather-based smart controller
- Don't drain or refill your pool
- Avoid planting spray-irrigated annual flower beds

WE WANT TO GIVE OUR CUSTOMERS THE TOOLS THEY NEED TO MEET THIS TARGET.

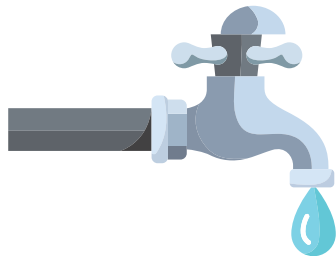
- Rebates and incentives
- 1 Turf removal rebates for residents, businesses and golf courses
 - 2 Free residential smart controllers
 - 3 Efficient sprinkler nozzles
 - 4 Free water conservation kits for your home
 - 5 High-efficiency toilet rebates for residents and businesses
 - 6 Free pre-rinse nozzles and water brooms for businesses



Get the latest information on conservation rebates, programs and incentives by visiting www.cvwd.org/conservation.

Report Water Waste by calling (888) 398-5008. | Thank you for saving, keep up the good work!

TOMAMOS EN SERIO LA CONSERVACIÓN











Se han extendido las restricciones del consumo de agua para los clientes de CVWD (El Distrito del Agua del Valle de Coachella por sus siglas en inglés) hasta enero del 2017. Aunque se hayan eliminado las multas y los presupuestos de sequía CVWD espera que los clientes continúen utilizando el agua prudentemente, basándose en las importantes lecciones aprendidas durante la sequía de emergencia. La conservación es uno de los instrumentos que CVWD utiliza para administrar los recursos de agua subterránea. Es parte de un plan a largo plazo para eliminar el exceso de extracción del acuífero del Valle de Coachella

CVWD Continuará ejerciendo las restricciones por el consumo de agua, ya que el estado requiere que reporte mensualmente los esfuerzos ejercidos.

RESTRICCIONES OBLIGATORIAS

(con excepción a la salud, la seguridad y las necesidades sanitarias)

CVWD seguirá dando prioridad a trabajar con los clientes que hayan infringido las restricciones. Después de una advertencia por escrito, los clientes serán responsables de las multas comenzado de \$50, y serán agregadas a su cuenta de servicio. Para obtener una lista completa de las restricciones y recomendaciones, visite www.cvwd.org.

-  Repare los aspersores roto dentro de 24 horas, arreglen fuga lo más pronto posible.
-  Mangueras deben estar equipadas con una boquilla de cierre para lavar vehículos y ventanas
-  No riego durante las primeras 48 hours de lluvia medible.
-  No se recomienda resembrar y no se incrementará el presupuesto para resembrar
-  Los establecimientos de comida pueden servir agua para beber únicamente por petición
-  Se prohíbe regar los paisajes exteriores de tal manera que cause escurrimiento a propiedades adyacentes, estacionamientos, carreteras, etc.
-  No lavar estacionamientos, patios, o banquetas.
-  Durante una sequía declarada emergencia las Asociaciones de Propietarios (HOA por sus siglas en inglés), u organizaciones de servicios comunitarios no deben bloquear, reprimir, o amenazar a propietarios por disminuir o eliminar el riego a áreas de vegetación o zacate.



REPORTE EL MALGASTO DE AGUA

Eliminando desperdicio de agua es una de las cosas más importantes que podemos hacer para ayudar a conservar agua. Para reportar el malgasto de agua visite www.cvwd.org o llame al (888) 398-5008.



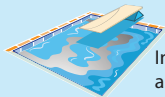
¡DESCARGUE LA NUEVA APLICACIÓN DE CVWD!

¡Reporte el malgasto de agua, pague su factura, entérese de futuros eventos, oportunidades de empleo, y mucho más! Descárguela de su App Store o Google Play.

ALGUNOS CAMBIOS QUE CVWD RECOMIENDA PARA AYUDARLE A CONSERVAR:



Configure su controlador de riego para utilizar 36% menos de agua en el césped



Investir en una cubierta de albercas para reducir la evaporación especialmente durante el verano



Riegue temprano en la mañana o después de que baje el sol



Instale un controlador inteligente basado en el clima



Evite sembrar camas de flores anuales de riego por aspersión

No drene o rellene su alberca

QUEREMOS DARLE A NUESTROS CLIENTES LAS HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA ALCANZAR ESTE OBJETIVO

Reembolsos e incentivos



1 Reembolsos para eliminar el césped para los residentes, los negocios, y los campos de golf



2 Controladores residenciales inteligentes gratuitos



3 Boquillas eficientes para aspersores



4 Kits gratuitos de conservación de agua para su hogar



5 Reembolsos para inodoros de alta eficiencia para los residentes y negocios



6 Boquillas de prelavado gratuitas y escobas de agua para empresas



Obtenga la información más reciente sobre los reembolsos de conservación, programas e incentivos visitando www.cvwd.org.

Reporte El Malgasto De Agua! Llámenos al (888) 398-5008. | ¡Gracias por su conservación, y adelante con el buen trabajo!